

· Η Εἰρήνη εὐγένειαν ἔτη πολλὰ ἐν τῇ νήσῳ Λέσβῳ ὡς ἔζόριστος, κερδαίνουσα τὰ ὀλίγα πρὸς τὸν βίον χρειώδη διὰ τῆς ἴστουργίας· ἀλλ’ ἐπέζητε τὴν ἵκανη ποίησιν νὰ τίθῃ τὴν εἰκονολατρείαν ἐπιτρεπομένην πάλιν καὶ διαδιδομένην ἐν τῷ Βυζαντινῷ κράτει. Ήμέραν δέ τινα ἀρίστεο ἐξ Κωνσταντινουπόλεως ὥραίς, ἀλλὰ κάτωχρος γυνὴ, ἣς ἡ ἐμπειρότερη χεῖρ πρῶτον μὲν ἐκόσμησε τὰς ἐκκλησίας τῆς νήσου, εἶτα δὲ καὶ τοὺς οἰκους τῶν εὐλαβῶν. Επῆλθε δὲ μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς Εἰρήνης ἀνάγνωσις πλήρης μετανάστες, μετοχεῖς, μετοχεῖς τῆς Παράγινας ἀπεφύγεισε νὰ μοιράσῃ μετὰ τῆς μητρὸς τοῦ ἀνδρὸς δὴν τὴν γάσπησε τὸν ζότον καὶ τὴν πτωχικὴν καλύψην, ἣν τέως οὖδεις είχεν ἐπισκεφθῆ πλὴν τῶν πικρῶν καὶ θλιβερῶν ἀναμνήσεων λαμπρᾶς καὶ ἀτυχοῦς βίοις λείας\*.

## ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ

ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΤΕΓΕΑΙ.—**Π**αλιγγενεῖς ἐδημοσίευσε περὶ τῶν ἐν Τεγέᾳ ἀνασκαφῶν τὰ ἑές.<sup>1</sup> «Οἱ ἐπιψένοντες ἴδιοκτῆται ἐπέτρεψαν τελευταῖον νὰ γείνωσιν ἀνασκαφὰς ἐν τοῖς ἀγροῖς τῶν, καὶ σύτως ἀνεκκλύφθησαν ἐν συνόλῳ αἱ τρεῖς γωνίαι τοῦ ναοῦ, ἢ νοτιοσυντολικὴ ἐν τῷ αὐτῷ τοῦ κ. Γκανᾶ, ἢ βορειοκατολικὴ ἐν τῷ προαυλίῳ τοῦ κ. Βενικοπέδου, τοῦ μόνου ἐκ τῶν ἴδιοκτητῶν ὅστις ἐπέτρεψεν ἀνασκαφὰς ἀνευ οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως, καὶ ἡ νοτιοδυτικὴ ἐν τῷ αὐτῷ τοῦ κ. Β. Τσακανάκη. Βγει δὲ ὁ γαὸς μῆκος 47 μ., καὶ πλάτος 21 μ., καὶ εἶναι ἔξαστυλος περίπτερος, καθὼς καταφένεται ἐκ πλακὰς ἐκ τοῦ γείσου, εὑρεθείσης ἐν τῷ αὐτῷ τοῦ κ. Γκανᾶ. Η ἐργασία δὲ τοῦ ἑζωτερικοῦ τοῦ ναοῦ εἶναι δωρική. Τὰ γενόμενα δὲ εὑρέματα εἶναι ἀρχιτεκτονικὰ μέλη καὶ κοσμήματα, οἷον σπόνδυλος κιόνων, περάχια κιονοκράνου, πλάκαι ἐκ τοῦ γείσου μετὰ σταγόνων, ἀστράγαλοι, κυμάτια, ἀνθέμια κτλ. Εἶναι δὲ πολλὰ τούτων, ίδιως τὰ κοσμήματα, τῶν ἀριστουργημάτων τῆς Ἑλληνικῆς ἀρχιτεκτονικῆς. Εὑρέθησαν δὲ καὶ χαλκᾶς εὑρήματα, οἷον πόρποι, ἐνώπιοι καὶ διάφορας ἀλάσματα, παρεμφερῆ τοῖς ἐν Ὀλυμπίᾳ μπό τὸ ἀρχαῖον ἔθιστος εὑρισκομένοις. Απανταὶ δὲ τὰ εὑρήματα ταῦτα θέλουσιν ἐκτεθῆ ἐν τῷ μουσείῳ Τεγέας, περὶ τὴν ιδρυσιν τοῦ ὄποιού ἀσχολεῖται ὁ κ. Καββαδίας.

Αἱ ἀνασκαφαὶ ἔμελλον νὰ λήξωσι τὸ Σάββατον, 11 Ιανουαρίου».

— Η Τρίπολις, ἐφημερίς τῆς ὁμονύμου πόλεως, γράφει ἐν τῷ φύλλῳ τῆς 25 Αὐγούστου τὰ ἑές.<sup>2</sup> «Ἐν Πιατίῳ, πρωτευούσῃ τοῦ δήμου Τεγέας,

\* Σημ. Παρνασσοῦ. Τὸ διήγημα μετεφράσαμεν ὡς ἔχει ἐν τῷ γερμανικῷ πρωτοτύπῳ χωρὶς γὰρ θελήσαμεν οὕτε τὰς ἔνυπαρχούσας ἱστορίας ἀνακριβεῖς οὕτε τοὺς ἀναχρονισμοὺς νὰ τηλεγράψουμεν.

ὅνθις ἀρτίως ἐγένοντο αἱ πρὸς ἀνεύρεσιν τοῦ ναοῦ τῇς Ἀλέας Ἀθηνᾶς ἀναστησαντες οὐδέποτε ἀρχαιολογικῶν μουσείον, ἐνῷ δὲ ἔφορος τῶν ἀρχαιοτήτων καὶ Καβάναδίας περιτυμχαγών ἐντολῇ τῇς κυβερνήσεως ἐνταπέθετο 22 πλαστικὴν ἔργα, ἦτοι ἀνδριέντας καὶ ἀνάγλυφα, 24 ἀρχιτεκτονικὰ καὶ πλείονα τῶν 300 γαλλίνων ἀντικεμένων ἐκ τῶν ἀνευρεθέντων κατὰ τὰς τελευταῖς ἀνασκαφές. Εἶναι δημός λυπηρόν ὅτι οἱ κάτοικοι Ἀχαρίων κατακρατοῦσιν εἰσέτι ἀγάλματά τινα, ὃν προτιθεμένων, τὸ μουσεῖον τοῦτο τῇς Τεγέας θέλει ἀποθῆναι ἐν τῷ σπουδαιοτέρῳ ἐπαρχιακῷ μουσείων τῇς Ἑλλάδας. Ἐλπίζομεν δὲ οἱ κάτοικοι ἀρχαιοτήτων δὲν θέλουσιν ἐμμείναι εἰς τὴν μέδικαιολόγητον φύσιν ἀρνητούν, ἀλλ' ὅτι θέλουσι ταφροδότες ταύτας τοῖς ἀρμοδίοις. Προτρέπομεν δὲ καὶ πάντας ἄλλον κατέχοντας ἢ ἀνευρίσκοντας καιρούλας της ἀρχαιότητος νὰ τὸ προσδέξῃ πρὸς πλουτισμὸν τοῦ νεοσυστάτου τούτου μουσείου, διπερὶ ἄλλως περιποιεῖ μεγίστην τιμὴν τῇς ἡμετέρῃ ἐπαρχίᾳ. Κατέλογος τῶν ἀρχαιοτήτων εὑρίσκεται ἐν τῷ Μουσείῳ, οὗτονος ἢ κλείς παραδόθη τῷ κ. Δημήτρῳ Βεγέας πρὸς τὸν οἵ τις τῶν ἀρχαιοτήτων δύνανται ν' ἀπευθύνωνται».

**ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΔΗΛΟΥ.** — Αἱ ἐν Δήλῳ ὑπὸ τῇς γαλλικῆς σχολῆς ἐπιχειροθεῖσαι ἀπό τινων ἐτῶν ἀναπτυχθεὶς ἐπερατώθησαν καὶ διὰ τὸ ἔτος τοῦτο, ὁ διευθύνας αὐτὰς κ. Homolle, πρώτην ἐτοῖς τῇς γαλλικῆς σχολῆς, ἀποδηθεὶν ἥδη εἰς Γαλλίαν. Τὰ εὑρεθέντα κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ὡς καὶ τὰ εὑρήματα τῶν παρελθόντων ἐτῶν μετεκομίσθησαν εἰς Μύκονον. Η δὲ γνωστὴ δίγλωσσος, ἑλληνικὴ καὶ φοινικικὴ, ἐπιγραφὴ μετεκομίσθη ἐνταῦθα εἰς τὸ μουσεῖον τοῦ Βεροίας.

**ΟΝΟΜΑΤΑ ΥΕΛΟΨΩΝ.** — 'Ο ἐν Παρισίοις ἀρχαιολόγος κ. Fröhner, γνωστὸς καὶ ἐξ ἄλλων αὐτοῦ ἔργων, ἐν οἷς καὶ δὲ κατάλογος τῶν ἐν τῷ μουσείῳ τοῦ Λούβρου ἑλληνικῶν ἐπιγραφῶν, ἐξέδωκεν ἐπ' ἐσχάτων φυλλάδιον ἐπιγραφῶν Nomenclature des verriers grecs et romains. Εἶναι δὲ ἡ περιγραφὴ τοῖς αὗτη ἀπόσπασμα τῇς περὶ τῆς ἀρχαίας ὑελοργικῆς συγγραφῆς τοῦ αὐτοῦ συγγραφέως, ἐν ᾧ περιγράφεται ἡ πλουσιωτάτη συλλογὴ ὑελοργῶν ἀγγείων τοῦ ἐν Παρισίοις κ. Charvet. 'Ο συγγραφεὺς ἀναγνωρίζει τὰς δυνατείας τοῦ ἔργου οὖν ἐπελήφθη, θεωρῶν αὐτὸν ἀτελέας ἐφ' θεον δὲν ἔχει περιττῆ ἢ ἐκδοσίες τοῦ Corpus Inscriptionum Latinarum ὑπὸ τῇς ἐν Βεροίᾳν Ἀκαδημείας. 'Ἐπ' ἵης δὲ ἀναπτύξεις καὶ τὴν ἰχνογράφησιν τῶν διαφόρων συνδιασμῶν καὶ συγκράτων, δέτινα συνοδεύουσι συγένθως τὰ ὄνοματα τῶν ὑελοτεχνῶν. 'Αλλ' ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀναγκάσθη νὰ παριτηθῇ τῇς ιδέας τοῦ νὰ παρέσχῃ ἔργον πλήρες καὶ ἀμεμπτόν, περιοριζόμενος εἰς τὸ νὰ παρέσχῃ ἔργον ωφέλιμον.

Τὸ ἔργον αὐτοῦ, ἐκτὸς τοιούτων βάσεων στηρίζεμενον, περιέχει 116 ὀνό-

μάχτα κακοκευαστῶν ὑελίνων ἀγγείον καὶ σκευῶν. Τούτων τὸ πλεῖστα εἶναι  
ρωμαϊκά, ἐλάχιστα δὲ, μόνον δώδεκα, ἔλληνικά. Τὰ διάφανα δὲ ταῦτα  
εἶναι τὰ ἔξιτα: Ἀλέξανδρος, Ἀρίστων Σιδώνιος, Ἀρτᾶς Σειδώ(νιος), Εἰρηναῖος,  
ὅπτις ἐπ' ἵππος ἦτο Σιδώνιος, ὃς φάνεται ἐκ τῆς Βαρώνης. 5 ἐπιγραφῆς, Ἐγ-  
νίων, ὁ αὐτὸς Φίσως καὶ ὁ Αἰνίων ὁ ἐπιγεγραμμένος, ὃς λέγεται, ἐν πατει-  
κοικούτες ὑελουργήμαστι, Εὐγένης; Ζεῦς, Μάγης, Μέντωρ, Νικοκλῆς, Νίκων  
Σειδώνιος. Ἐκ τούτων τὸν Νικοκλῆν γνωρίζομεν ὡς ἡλικοποιῶντας ἐκ τινος ἐπι-  
γραφῆς ἐκ Σπάρτης διηροσιευθείσης ὑπὸ τοῦ Welcker ἐν τῷ Bullettino dell'  
Instituto τῷ 1844 (σελ. 146). Τοῦ δὲ Μέντορος τὸ ὄνομα λανθάνει ἐν τῷ  
Λεξιφάντει τοῦ Λουκιανοῦ (κεφ. 7), ἐν ταῖς λέξεσι τριηγίλλες μεντορουργῆς;  
ὅπερ ἔξηγετος ὁ σχολιαστὴς διὰ τῶν ἔξιτας «ἀπὸ Μέντορος τινος ὑαλόρρου τούτῳ  
καταγρησαμένου τῷ εἴδει τῶν ποτηρίων. Τὸ ὑαλόρρον, ἐγκαίρως παραγνω-  
ρισθείσης τῆς παραφθορᾶς αὗτοῦ, διερθύθη ὑπὸ τοῦ Raoul-Rochette εἰς ὑα-  
λογλύρον, ὃπ' ἄλλων δὲ εἰς ὑαλεψίον, ὃ δὲ κ. Fröhner θεωρεῖ πρωτιμότερον  
τὸ ὑαλοψίον. Ἀλλὰ σημειωτέον ὅτι ἀμφότεροι οἱ τόποι χραντῶνται, πλὴν  
δὲ τούτων ἀναφέρονται ἐν τοῖς λεξικοῖς καὶ οἱ ἔξιτα, ὑαλεψίης, ὑελεψίης, ὑε-  
λεψίδες, ὑελοεψίδες.» Λέιτον σημειώσεως εἶναι ὅτι οἱ πλειστοι τῶν γνωστῶν ὑε-  
λινοποιῶν εἶναι Σιδώνιοι, διότι αὐτοῖς διεσώθη ἀπὸ παλαιῶν ἢ παρεύδοσις  
τῆς κατ' ἔξοχὴν φοινικικῆς ταύτης τέχνης. Ἐν τῷ ἀρ. 7 ἐκτὸς τῶν γραμ-  
μάτων **ΕΥΓΕΝ**, ἀτίνας ὁ ἔκδότης συμπληρόνων οὐκ ἄνευ δισταγμῶν δέ-  
χεται ὡς σημαίνοντας τὸ ὄνομα τοῦ ὑελοψοῦ Εὐγένης, ὑπόρχει καὶ ἡ ἐπι-  
γραφὴ **ΜΕΛΑΝΘΕΥΤΥΧ**, περὶ τῆς δὲν ἐκφράζεται ὁ συγγραφεὺς, ἀλλὰ  
μόνον λέγει δὴ δὲν εἶναι λίκη πεπεισμένος ὅτι ἐνέγειται ὄνομα ὑελοψοῦ. Ἀλλὰ  
ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη, ἥτις πρέπει προφανῶς υπναλυθῆται τὸ Μελανθός εὐτύχει,  
εἶναι σημεῖον ὅτι τὸ ἀγγεῖον ἐφ' αὑτὸν ἐπεγράψατον ταῦτα εἶναι δώρον, βεβαίως  
δὲ δὲν δηλοῖ τὸ ὄνομα τοῦ τεγνηταμένου, ἀλλὰ τοῦ λαθόντος τὸ τεχνούρ-  
γημα μὲν διφρεζέν.

Σ. Η. Α.

### ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— 'Ο περιηγητὴς Χορμοὺσδ 'Ράσσαρι ἐκόμισεν ἐκ τοῦ τελευταίου αὐτοῦ  
τεξειδίου εἰς Ἀσίαν, τοῦ ἐπιχειρηθέντος γάζαν ἐρευνῶν, πλὴν ἄλλων ἀξιοθεά-  
των καὶ τὸ πρῶτον ἐξ ὅπτης γῆς εἰδώλιον τὸ μέχρι τοῦτο χνευρεθὲν ἐν Ἀσ-  
σορίᾳ. Περιπτένει δὲ τοῦτο ἀνδρεῖς παλαίοντα κατὰ λέοντος.

— 'Ο Ερμῆς τῆς Θεσσαλονίκης ἐδημοσίευσεν ἐν τῷ φύλλῳ τῆς 21 Αύ-  
γούστου 1879 τὸ ἔξιτα: «Ἐν τῇ θέσει Ντεμλέ-Κακού (Σιδηραῖ Πύλαι) τῆς  
βορείου Μακεδονίκας ψηνερέθη ἐπιτάφιος πλάτες φέρουσα τὴν κάτωθι ἐπιγρα-  
φὴν, ἣν ἔσχε τὴν καλωσύνην εἰς τῶν φίλων καὶ συνδρομητῶν τοῦ Ερμοῦ νὰ  
ἐπιστείλῃ ἡμῖν, καὶ τὴν ὅποιαν δημοσιεύσουμεν ἀπαραίλαντες τῷ πρωτοτύπῳ,

ἐπεκρίνοντες τὴν περὶ αὐτῆς κρίσιν εἰς τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα εἰδικούς καὶ ἐμπρίζοντας ἀρχαιολόγους.

**ΕΝΘΑ ΚΑΛΟΝ ΚΕΙΤΑΙ ΒΡΕΦΟΣ ΕΘΡΙΟΣ ΕΡΜΑΦΟΡΑΣ  
ΝΗΠΙΟΥ ΔΙΑΜΙΑΣ ΤΟΝ ΒΙΟΝ ΑΙΨΙΣΠΑΣΑΤΟ ΑΝΑ-  
ΦΟΥΣ ΟΡΧΗΣΕ ΤΑΣ ΝΕΜΕΣΕΙΣ ΥΙΩΖ  
ΤΡΙΤΗ ΟΥ ΒΕΙΡΑΝ ΜΗ ΛΑΒΗΣ.<sup>η</sup>**

Τὸ ἐπιτέλφιον τοῦτο ἐπίγραμμα δινεγράφη κακῶς, ἢ δὲ ἀποκατάστασις τοῦ ὄρθου, ὡς ἔχει γένη τὸ ἀντίγραφον, δὲν εἶναι ἐν πᾶσιν εὐχερές. Καλὸν θὰ  
ἴητο μὲν κατεβάλλετο φροντίς περὶ τῆς εἰς Ἀθήνας ἀποστολῆς κακού χαρτο-  
τύπου ἐκμαγγέλου.

**ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΓΓΛΟΓΟΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ**

Διὰ Β. Διεκτάγματος ἐνεκρίθη ἡ αἰτησία τῆς Ἐφορίας τοῦ Συλλόγου διπλῶς  
ἡ παρὰ τὴν θέσιν Ταβέρνας τῆς Ἡλείας ἐγκαταστάθεῖται ἀποικία τῶν Ἑλλήνων τοῦ  
Ιταλίας Ἐλληνοκλήσιαν ὀνομασθῆται. Νέα Πικέρμη, καθ' ἓντομεν ἐν τῷ προλα-  
βόντι τεύχει. Οὕτω τοῦ λοιποῦ ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦτο ἔσται γνωστὸν τὸ χωρίον  
τῶν νέων ἀποίκων.

Ο ογκώτερος τοῦ γνωστὸς Ιταλὸς λόγιος καὶ γερουσιαστὴς κ. Τερέντιος Μαρικίνης ἀπέ-  
στειλε πρὸς τὸν Σύλλογον λίαν κολακευτικὸν ἔγγραφον ἐπ' εὐκαιρίῃ τῆς ἀπο-  
δοχῆς τοῦ τίτλου τοῦ ἐπιτίμου μέλους.

Οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων τοῦ δήμου Μυρτουντίων Βράτη, Τριχυσσοῦ καὶ  
Μαρκοπούλου διέπορθτος πρὸς τὴν Ἐφορίαν τοῦ Συλλόγου ἐξαγοράντων τὴν  
περὶ αὐτοῖς σύστασιν σχολῆς ἀπόρων πατέρων. Η Ἐφορία θέλει ὑποβάλλει τὰς  
αἰτησιν ταύτην ἐν ταῖς πρώταις μετὰ τὰς διακοπὰς συνεδριάσει τοῦ Συλ-  
λόγου.

Τῇ 13/25 Σεπτεμβρίου ἐν Νεαπόλει τῆς Ἰταλίας γενάσονται ἔορται ἐπὶ<sup>η</sup>  
τῇ ζηνακμήσει τῆς δεκάτης ὥρας ἐκκατονταετηρίδος τῆς καταστροφῆς τῆς  
Πομπηίας. Ήπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῶν ἀνασκαφῶν κ. M. Ruggiero προσεκλήθη  
λίγην εὐγενῶς καὶ ὁ ἡμέτερος Σύλλογος διπλῶς ἀποστείλητοντι προσώπους. Η  
Ἐφορία συνελθοῦσα βριτενὸν ἀντιπροσώπους τοῦ Συλλόγου τὸν ἐν Νεαπόλει  
διατρίβοντας κ. K. Καραπένον, ἐπίτιμον μέλος, καὶ τοὺς κα. A. Κορδέλλην,  
Σπυρ. II. Λάμπρου καὶ A. Φραντσεσίλην, τακτικὰ μέλη, οἵτινες ἐσκόπουν γε-  
πέλθωσι κατ' αὐτὰς εἰς Ἰταλίαν.

**ΧΡΟΝΙΚΑ**

**ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΑ.**— Η πλουσία βιβλιοθήκη τῆς Βιρμιγχάμης  
έγενετο ἐπ' ἐσχάτων παρανάλωμα τοῦ πυρός. Η καταστροφὴ ἔπεισε τὴν διεύ-  
θυνσιν τῆς ἐν Βοττῶν τῆς Αμερικῆς βιβλιοθήκης νὰ εἰσαγάγῃ μέτρον αξιό-